



[Havdalah](#) is a Hebrew word that means “separation” and is the ritual that ends Shabbat, separating it from the start of the new week. The service can take place in the home, in synagogue or in a group. A beautiful ritual, it’s a brief ceremony that uses four elements to mark the moment we sadly say goodbye to the beauty of Shabbat, and pledge to carry its gifts into the week to come.

We drink from a cup of wine – which symbolizes the joy we experienced on Shabbat. We pass a spice box (full of cinnamon or another sweet smelling spice) – which symbolizes the lingering scent of the sweetness of Shabbat. We light a multi-wicked candle – which symbolizes how our busy separate selves come together on Shabbat. The light, the wine, and spices all come together to help us carry Shabbat with us through the week until the next Shabbat. We extinguish the candle into the wine to conclude the ceremony, as a final moment of “goodbye” to Shabbat. With the singing of *Shavua Tov* and *Eliyahu haNavi* we wish each other a “good week” to come and long for a day when Shabbat won’t need to end at all!

Introductory Passage to the Havdalah Service: Hinei El

As Shabbat ends, the *Havdalah* candle is lit. It is customary to raise the cup of wine or grape juice high when the last sentence is recited and then proceed to the blessings.

הִנֵּה אֵל יְשׁוּעָתִי, אֲבִטַח וְלֹא אֶפְחָד, כִּי עֲזִי וְזִמְרַת יְהוָה יִי, וַיְהִי
לִי לְיִשׁוּעָה. וּשְׂאֵבֶתֶם מַיִם בְּשִׁשׁוֹן, מִמַּעַיְנֵי הַיְשׁוּעָה. לִי
הַיְשׁוּעָה, עַל עֲמֻד בְּרִכְתֶּךָ סֵלָה. יִי צְבָאוֹת עֲמָנוּ, מִשְׁגָּב לָנוּ
אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה. יִי צְבָאוֹת, אֲשֶׁרִי אָדָם בִּטַּח בְּךָ. יִי הוֹשִׁיעָה,
הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם קְרָאֵנוּ. לַיהוּדִים הַיְתָה אוֹרָה וְשִׂמְחָה וְשִׁשׁוֹן
וַיִּקְרָא. כִּן תְּהִיָּה לָנוּ. כּוֹס יְשׁוּעוֹת אֲשָׁא, וּבְשֵׁם יִי אֶקְרָא.

*Hinei El y'shuati, evtach v'lo efchad.
Ki ozi v'zimrat Yah Adonai vay'hi li lishuah.
Ush'avtem mayim b'sason mimaay'nei hay'shuah.
L'Adonai hay'shuah, al am'cha virchatecha, selah.
Adonai tz'vaot imanu, misgav lanu, Elohei Yaakov, selah.
Adonai tz'vaot, ashrei adam botei-ach bach!
Adonai hoshiah; haMelech yaaneinu v'yom koreinu.
LaY'hudim hay'tah orah v'simchah v'sason vikar;
kein tihyeh lanu.
Kos y'shuot esa, uv'shem Adonai ekra.*

Behold, the God who gives me triumph! I am confident, unafraid; for Adonai is my strength and might, and has been my deliverance. Joyfully shall you draw water from the fountains of triumph, deliverance is Adonai's; Your blessing be upon Your people! Selah.

Adonai Tz'vaot is with us; the God of Jacob is our haven. Selah.

Adonai Tz'vaot. happy is the one who trusts in You. O Adonai, grant victory!

May the Sovereign answer us when we call.

The Jews enjoyed light and gladness, happiness and honor. So may it be for us.

I raise the cup of deliverance and invoke the name of Adonai.

(Lift the cup of wine or grape juice, and recite the blessing:)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הַגָּפֶן.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, borei p'ri hagafen.

We praise You, Adonai our God, Sovereign of all, Creator of the fruit of the vine.

Blessing Over the Spices

(Hold up the spice box, and recite the blessing:)

בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מִיְי בְּשָׁמִים.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, borei minei v'samim.

We praise You, Adonai our God, Sovereign of all, Creator of varied spices.

Blessing Over the Havdalah Candle

(Lift the *Havdalah* candle, and recite the blessing:)

בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מְאוּרֵי הָאֵשׁ.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, borei m'orei ha-eish.

We praise You, Adonai our God, Sovereign of all, Creator of the lights of fire.

(Hold the *Havdalah* candle, and recite the blessing:)

בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמְבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל,
בֵּין אֹר לְחֹשֶׁךְ, בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים, בֵּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת
יְמֵי הַמַּעֲשֶׂה. בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַמְבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל.

*Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam,
hamavdil bein kodesh l'chol, bein or l'choshech,
bein Yisrael laamim,
bein yom hash-vi-i l'sheishet y'mei hamaaseh.
Baruch atah Adonai, hamavdil bein kodesh l'chol.*

Praise to You, Adonai our God, Sovereign of all: who distinguishes between the holy and ordinary, between light and dark, between Israel and the nations, between the seventh day and the six days of work. Praise to You, Adonai who distinguishes the holy and ordinary.

(Sip the wine or grape juice. Then extinguish the candle in the remaining wine or grape juice.)

- Hamavdil and Shavua Tov - Wishes for a Good Week Ahead

Sung at the conclusion of the *Havdallah* service.

הַמְבַדִּיל בֵּין-קֹדֶשׁ לְחֹל, חַטָּאתֵינוּ יִמְחַל, זְרַעֲנוּ וְכֶסֶפֵּנוּ יִרְבֶּה
כַּחֲזוֹל, וְכַכּוֹכָבִים בַּלַּיְלָה.

*Hamavdil ben koshesh l'chol, chatoteinu hu yimchol,
zareinu v'chaspeinu yarbeh kachol, v'chakochavim balailah.*

May the One who distinguishes between the holy and the ordinary, pardon our
s
t
sins; multiply our offspring and our possessions as grains of sand and as the
stars at night.

Shavuah Tov!

•
A good week, a week of peace, may gladness reign and joy increase.

Eliyahu HaNavi - Prayer for the Prophet Elijah to Herald Redemption

אֱלֹהֵינוּ הַנְּבִיא, אֱלֹהֵנוּ הַתְּשׁוּבִי, אֱלֹהֵנוּ הַגִּלְעָדִי. בְּמַהֲרָה
בְּיָמֵינוּ, יָבוֹא אֵלֵינוּ, עִם מְשִׁיחַ בֶּן-דָּוִד.

*Eliyahu hanavi,
Eliyahu hatishbi,
Eliyahu hagiladi.*

*Bimheirah b'yameinu,
yavo eileinu,
im Mashiach ben David.*

May Elijah the prophet,
Elijah the Tishbite,
Elijah of Gilead,
quickly in our day come to us heralding
redemption